

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.no.: DE143760280

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
 Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailConfiere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

34315693

4 Data spedizione/
Shipping Date

06.09.2018

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

215491

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003673102

10 Vs.inf. /
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

AGKBHL-P31L

Manuela Ishak-Huber

13 Tel.

+49 7223 941 6226

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

147288

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight
3.238,8 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

2.960,8 kg

21 Imballo/
Packing

4 x PBX

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

11361898

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

m/s. /

Qty. / Qty +/-

Qty Unit

10

2500192500

L-020M0-1000-00 DK trocken#S

192

Doppia frizione

082274894-0000-10

550003673102

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0025005290

192 PZ

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 192

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

NO

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	215004551	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
2	215009170	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
3	215011633	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
4	215014215	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreiss, Michael Söding, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 600 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-Id.Nr. DE 143 760 280

**FAG****SCHAEFFLER**

Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 34315693

Datum/Date: 06.09.2018

Gestione beni in prestito

4 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore 91002566 LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 11361898									
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg									
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno 14248 Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)									
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 07.09.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers									
5 Documenti allegati Documents Enclosed													
6 Note particolari Mark and Nos 34315693		7 Posizione del collo Nr. dei colli 4 PBX		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging automotive parts		9 Descrizione merce Description of Goods automotive parts		10 Numero Statistico Statistical Number 87089390		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg) 3238,80		12 Volume (m³) Volume (m³) 3,600	
Totale:		4 Imballo						3238,80		3,600			
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the consignor (customs and other formalities) SA/BHL-PLL05 i.A. Claudia Schmidt TEL: +49 (7223) 941-3433 FAX: +49(7223)941-3439				19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay				Fornitore Trasportatore		Valuta Currency		Destinatario Consignee	
14 Rimborso Reimbursement				15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL				20 Accordi speciali Special agreements					
21 Prodotto in Stabilizzato in Bühl da 07.09.2018				22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier					
24 Ricevuto Goods received Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 14 SET 2018 Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee				25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculation of distance da/from a/to km				26 Contratto Partner del trasportatore					
27 Targa km Rimorchio				28 Carico netto in kg				29 Carico lordo in kg					
30 Carico volumetrico in m³				31 Carico a peso in kg				32 Carico a volume in m³					
33 Carico a peso in kg				34 Carico a volume in m³				35 Carico a peso in kg					
36 Carico a volume in m³				37 Carico a peso in kg				38 Carico a volume in m³					
39 Carico a peso in kg				40 Carico a volume in m³				41 Carico a peso in kg					
42 Carico a volume in m³				43 Carico a peso in kg				44 Carico a volume in m³					
45 Carico a peso in kg				46 Carico a volume in m³				47 Carico a peso in kg					
48 Carico a volume in m³				49 Carico a peso in kg				50 Carico a volume in m³					
51 Carico a peso in kg				52 Carico a volume in m³				53 Carico a peso in kg					
54 Carico a volume in m³				55 Carico a peso in kg				56 Carico a volume in m³					
57 Carico a peso in kg				58 Carico a volume in m³				59 Carico a peso in kg					
60 Carico a volume in m³				61 Carico a peso in kg				62 Carico a volume in m³					
63 Carico a peso in kg				64 Carico a volume in m³				65 Carico a peso in kg					
66 Carico a volume in m³				67 Carico a peso in kg				68 Carico a volume in m³					
69 Carico a peso in kg				70 Carico a volume in m³				71 Carico a peso in kg					
72 Carico a volume in m³				73 Carico a peso in kg				74 Carico a volume in m³					
75 Carico a peso in kg				76 Carico a volume in m³				77 Carico a peso in kg					
78 Carico a volume in m³				79 Carico a peso in kg				80 Carico a volume in m³					
81 Carico a peso in kg				82 Carico a volume in m³				83 Carico a peso in kg					
84 Carico a volume in m³				85 Carico a peso in kg				86 Carico a volume in m³					
87 Carico a peso in kg				88 Carico a volume in m³				89 Carico a peso in kg					
90 Carico a volume in m³				91 Carico a peso in kg				92 Carico a volume in m³					
93 Carico a peso in kg				94 Carico a volume in m³				95 Carico a peso in kg					
96 Carico a volume in m³				97 Carico a peso in kg				98 Carico a volume in m³					
99 Carico a peso in kg				100 Carico a volume in m³				101 Carico a peso in kg					
102 Carico a volume in m³				103 Carico a peso in kg				104 Carico a volume in m³					
105 Carico a peso in kg				106 Carico a volume in m³				107 Carico a peso in kg					
108 Carico a volume in m³				109 Carico a peso in kg				110 Carico a volume in m³					
111 Carico a peso in kg				112 Carico a volume in m³				113 Carico a peso in kg					
114 Carico a volume in m³				115 Carico a peso in kg				116 Carico a volume in m³					
117 Carico a peso in kg				118 Carico a volume in m³				119 Carico a peso in kg					
120 Carico a volume in m³				121 Carico a peso in kg				122 Carico a volume in m³					
123 Carico a peso in kg				124 Carico a volume in m³				125 Carico a peso in kg					
126 Carico a volume in m³				127 Carico a peso in kg				128 Carico a volume in m³					
129 Carico a peso in kg				130 Carico a volume in m³				131 Carico a peso in kg					
132 Carico a volume in m³				133 Carico a peso in kg				134 Carico a volume in m³					
135 Carico a peso in kg				136 Carico a volume in m³				137 Carico a peso in kg					
138 Carico a volume in m³				139 Carico a peso in kg				140 Carico a volume in m³					
141 Carico a peso in kg				142 Carico a volume in m³				143 Carico a peso in kg					
144 Carico a volume in m³				145 Carico a peso in kg				146 Carico a volume in m³					
147 Carico a peso in kg				148 Carico a volume in m³				149 Carico a peso in kg					
150 Carico a volume in m³				151 Carico a peso in kg				152 Carico a volume in m³					
153 Carico a peso in kg				154 Carico a volume in m³				155 Carico a peso in kg					
156 Carico a volume in m³				157 Carico a peso in kg				158 Carico a volume in m³					
159 Carico a peso in kg				160 Carico a volume in m³				161 Carico a peso in kg					
162 Carico a volume in m³				163 Carico a peso in kg				164 Carico a volume in m³					
165 Carico a peso in kg				166 Carico a volume in m³				167 Carico a peso in kg					
168 Carico a volume in m³				169 Carico a peso in kg				170 Carico a volume in m³					
171 Carico a peso in kg				172 Carico a volume in m³				173 Carico a peso in kg					
174 Carico a volume in m³				175 Carico a peso in kg				176 Carico a volume in m³					
177 Carico a peso in kg				178 Carico a volume in m³				179 Carico a peso in kg					
180 Carico a volume in m³				181 Carico a peso in kg				182 Carico a volume in m³					
183 Carico a peso in kg				184 Carico a volume in m³				185 Carico a peso in kg					
186 Carico a volume in m³				187 Carico a peso in kg				188 Carico a volume in m³					
189 Carico a peso in kg				190 Carico a volume in m³				191 Carico a peso in kg					
192 Carico a volume in m³				193 Carico a peso in kg				194 Carico a volume in m³					
195 Carico a peso in kg				196 Carico a volume in m³				197 Carico a peso in kg					
198 Carico a volume in m³				199 Carico a peso in kg				200 Carico a volume in m³					
201 Carico a peso in kg				202 Carico a volume in m³				203 Carico a peso in kg					
204 Carico a volume in m³				205 Carico a peso in kg				206 Carico a volume in m³					
207 Carico a peso in kg				208 Carico a volume in m³				209 Carico a peso in kg					
210 Carico a volume in m³				211 Carico a peso in kg				212 Carico a volume in m³					
213 Carico a peso in kg				214 Carico a volume in m³				215 Carico a peso in kg					
216 Carico a volume in m³				217 Carico a peso in kg				218 Carico a volume in m³					
219 Carico a peso in kg				220 Carico a volume in m³				221 Carico a peso in kg					
222 Carico a volume in m³				223 Carico a peso in kg				224 Carico a volume in m³					
225 Carico a peso in kg				226 Carico a volume in m³				227 Carico a peso in kg					
228 Carico a volume in m³				229 Carico a peso in kg				230 Carico a volume in m³					
231 Carico a peso in kg				232 Carico a volume in m³				233 Carico a peso in kg					
234 Carico a volume in m³				235 Carico a peso in kg				236 Carico a volume in m³					
237 Carico a peso in kg				238 Carico a volume in m³				239 Carico a peso in kg					
240 Carico a volume in m³				241 Carico a peso in kg				242 Carico a volume in m³					
243 Carico a peso in kg				244 Carico a volume in m³				245 Carico a peso in kg					
246 Carico a volume in m³				247 Carico a peso in kg				248 Carico a volume in m³					
249 Carico a peso in kg				250 Carico a volume in m³				251 Carico a peso in kg					
252 Carico a volume in m³				253 Carico a peso in kg				254 Carico a volume in m³					
255 Carico a peso in kg				256 Carico a volume in m³				257 Carico a peso in kg					
258 Carico a volume in m³				259 Carico a peso in kg				260 Carico a volume in m³					
261 Carico a peso in kg				262 Carico a volume in m³				263 Carico a peso in kg					
264 Carico a volume in m³				265 Carico a peso in kg				266 Carico a volume in m³					
267 Carico a peso in kg				268 Carico a volume in m³				269 Carico a peso in kg					
270 Carico a volume in m³				271 Carico a peso in kg				272 Carico a volume in m³					
273 Carico a peso in kg				274 Carico a volume in m³				275 Carico a peso in kg					
276 Carico a volume in m³				277 Carico a peso in kg				278 Carico a volume in m³					
279 Carico a peso in kg				280 Carico a volume in m³				281 Carico a peso in kg					
282 Carico a volume in m³				283 Carico a peso in kg				284 Carico a volume in m³					
285 Carico a peso in kg				286 Carico									



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007823 vom 07.09.2018



18-007823

Ludwigsburg, 07.09.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LuK GmbH & Co. KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 12.09.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Datum / Date 07.09.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 34315693	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.239	15 Umfang cbm
Summe: Total		4,00 EP		3.239,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 LuK GmbH & Co. KG D-77815 Bühl Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 27 Gut 18-007823 empfangen am Réception des marchandises le 14 SET 2018 GETRAG SPA I-70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604